



Beschluss der Landesregierung

Deliberazione della Giunta Provinciale

Nr. 298
Sitzung vom 30/03/2021 Seduta del

ANWESEND SIND

Landeshauptmann
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landeshauptmannstellvertr.
Landesräte

Generalsekretär

Arno Kompatscher
Waltraud Deeg
Giuliano Vettorato
Daniel Alfreider
Philipp Achammer
Massimo Bessone
Maria Hochgruber Kuenzer
Arnold Schuler
Thomas Widmann

Eros Magnago

SONO PRESENTI

Presidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Vicepresidente
Assessori

Segretario Generale

Betreff:

Gemeinde Bozen: Genehmigung einer
Änderung am Landschaftsplan
Gemeinderatsbeschluss Nr. 14 vom
02.03.2021 - GAB Nr. 246/20

Oggetto:

Comune di Bolzano: Approvazione di una
modifica al piano paesaggistico
Deliberazione consiliare n. 14 del
02/03/2021 - DGC n. 246/20

Vorschlag vorbereitet von
Abteilung / Amt Nr.

28.5

Proposta elaborata dalla
Ripartizione / Ufficio n.

Die Landesregierung hat folgenden Sachverhalt zur Kenntnis genommen:

Die Gemeinde Bozen hat mit Beschluss des Gemeindevorstandes vom 18.05.2020, Nr. 246, eine Änderung zum Landschaftsplan beantragt, betreffend die Umwidmung von Wald in Landwirtschaftsgebiet auf der Gp. 442, K.G. Gries, im Ausmaß von insgesamt 780 m².

Die Gemeinde hat das Verfahren gemäß Artikel 19 LG 13/1997 durchgeführt. Zu der vorgesehenen Änderung sind keine Stellungnahmen oder Einwände eingebracht worden.

Die Kommission für die Nutzungsänderungen von Wald, Weidegebiet und alpinem Grünland, Landwirtschaftsgebiet oder bestockter Wiese und Weide hat den Antrag überprüft und mit Beschluss Nr. 152/20 vom 10.12.2020 mit nachfolgender Begründung teilweise genehmigt.

Wie im gemeinsamen Lokalausweis mit dem Besitzer festgestellt, eignet sich die Fläche im Süden der Gp. 442, K.G. Gries, aufgrund übermäßiger Steilheit nicht zur Umwidmung in Landwirtschaftsgebiet. Zudem ist der markante Fels nahe der Gp. 2344/2, K.G. Gries (70 m²) zu erhalten und wird mit den angrenzenden Bäumen im Plan als Waldsporn eingetragen. In Anbetracht der Tatsache, dass auf den restlichen Flächen im Gesamtausmaß von 530 m² keine gravierenden Auswirkungen in hydrogeologischer, forstlich-ökologischer oder landschaftlicher Hinsicht zu erwarten sind, nimmt die Kommission den Antrag des Gemeindevorstandes teilweise gemäß eigenem Lageplan an.

Die Gemeinde beschließt mit Ratsbeschluss Nr. 14 vom 02.03.2021 unter Berücksichtigung des Gutachtens der Kommission die Abänderung zum Landschaftsplan.

Die Landesregierung teilt das positive Gutachten der Kommission und befürwortet den Antrag wie vom Gemeinderat beschlossen und in der graphischen Anlage zum Beschluss der Kommission dargestellt.

Artikel 103 Absatz 2 des L.G. vom 10. Juli 2018, Nr. 9, in geltender Fassung, sieht vor, dass die Verfahren für die Genehmigung von Plänen und Projekten, die bis zum 30. Juni 2020 bereits eingeleitet wurden, gemäß den bis dahin geltenden Bestimmungen und Verfahrensvorschriften abgeschlossen werden können.

La Giunta provinciale ha preso in considerazione quanto segue:

Il Comune di Bolzano ha chiesto con deliberazione della Giunta comunale del 18/05/2020, n. 246, una modifica al piano paesaggistico, concernente la trasformazione da bosco in verde agricolo sulla p.f. 442, C.C. Gries, nella misura complessiva di 780 mq.

Il Comune ha applicato la procedura prevista dall'articolo 19 LP 13/1997. Non sono state presentate osservazioni o proposte alla variante prevista.

La Commissione per la trasformazione della destinazione d'uso da bosco, pascolo e verde alpino, verde agricolo o prato e pascolo alberato ha esaminato la richiesta e ha approvata parzialmente quest'ultima con deliberazione n. 152/20 del 10/12/2020 in base alla seguente motivazione.

Come è stato accertato nell'ambito del sopralluogo comune con il proprietario, la superficie a sud della p.f. 442, C.C. Gries, non si adatta alla trasformazione in verde agricolo a causa di una pendenza molto alta. Inoltre, è da conservare la roccia marcata in vicinanza della p.f. 2344/2, C.C. Gries (70 mq) e verrà inserita insieme agli alberi adiacenti nel piano come dente di bosco. In considerazione del fatto che sulle restanti superfici nella dimensione complessiva di 530 mq non si prospettano conseguenze gravi di ordine idrogeologico, forestale-ecologico oppure paesaggistico la Commissione accoglie parzialmente la richiesta della Giunta comunale in base all'apposita planimetria.

Il Comune, con deliberazione del Consiglio comunale n. 14 del 02/03/2021, tenendo conto del parere della Commissione, delibera la modifica al piano paesaggistico.

La Giunta provinciale condivide il parere favorevole della Commissione e accetta la modifica come richiesta dal Consiglio comunale ed illustrata nell'allegato grafico alla deliberazione della Commissione.

L'art. 103 co. 2 della L.P. 10 luglio 2018, n. 9, e successive modifiche, prevede che le procedure per l'approvazione di piani e progetti che, alla data del 30 giugno 2020, risultavano già avviate, possano essere concluse in base alle norme e alle disposizioni procedurali in vigore fino a tale data.

Die Landesregierung hat in folgende Rechtsgrundlagen Einsicht genommen:

1. in das Landesgesetz vom 10. Juli 2018, Nr. 9 (Raum und Landschaft);
2. in das Landesgesetz vom 25. Juli 1970, Nr. 16 (Landschaftsschutzgesetz), in das Landesgesetz vom 11. August 1997, Nr. 13 (Landesraumordnungsgesetz) und in das Landesgesetz vom 21. Oktober 1996, Nr. 21 (Forstgesetz);
3. in das Dekret des Landeshauptmanns vom 30. April 1998, Nr. 377/28.1, in geltender Fassung (Landschaftsplan der Gemeinde Bozen).

Die Landesregierung

beschließt

einstimmig in gesetzmäßiger Weise:

1. Die von der Gemeinde Bozen mit Gemeinderatsbeschluss vom 02.03.2021, Nr. 14, beantragte Änderung am Landschaftsplan ist wie in den Prämissen angeführt, gemäß der diesbezüglichen graphischen Darstellung genehmigt.
2. Der Bauleitplan der Gemeinde wird von Amts wegen in Übereinstimmung gebracht.

Dieser Beschluss wird gemäß Art. 19, Abs. 9 des Landesraumordnungsgesetzes, L.G. vom 11.08.1997, Nr. 13 i.g.F. im Amtsblatt der Region veröffentlicht und tritt am darauffolgenden Tag in Kraft.

DER LANDESHAUPTMANN

DER GENERALESEKRETÄR DER L.R.

La Giunta provinciale ha preso atto della seguente normativa:

1. della legge provinciale del 10 luglio 2018, n. 9 (Territorio e paesaggio);
2. della legge provinciale del 25 luglio 1970, n. 16 (Legge sulla tutela del paesaggio), della legge provinciale del 11 agosto 1997, n. 13 (Legge urbanistica provinciale) e della legge provinciale del 21 ottobre 1996, n. 21 (Ordinamento forestale);
3. del decreto del Presidente della Giunta Provinciale 30 aprile 1998, n. 377/28.1, e successive modifiche (Piano paesaggistico del Comune di Bolzano).

La Giunta Provinciale

delibera

a voti unanimi legalmente espressi:

1. La modifica al piano paesaggistico, richiesta dal Comune di Bolzano con deliberazione del Consiglio comunale del 02/03/2021, n. 14, è approvata in base al relativo elemento grafico, come specificato nelle premesse.
2. Il piano urbanistico del comune viene portato d'ufficio in conformità.

La presente deliberazione viene pubblicata nel Bollettino Ufficiale della Regione ai sensi dell'art. 19, comma 9 della legge urbanistica provinciale, L.P. 11/08/1997, n. 13 e successive modifiche ed entra in vigore il giorno successivo.

IL PRESIDENTE DELLA PROVINCIA

IL SEGRETARIO GENERALE DELLA G.P.

Sichtvermerke i. S. d. Art. 13 L.G. 17/93
über die fachliche, verwaltungsgemäße
und buchhalterische Verantwortung

Visti ai sensi dell'art. 13 L.P. 17/93
sulla responsabilità tecnica,
amministrativa e contabile

Der Amtsdirektor 24/03/2021 19:05:39 Il Direttore d'ufficio
KASAL PETER

Die Abteilungsdirektorin 24/03/2021 19:19:47 La Direttrice di ripartizione
BUSSADORI VIRNA

Laufendes Haushaltsjahr

Esercizio corrente

zweckgebunden

impegnato

als Einnahmen
ermittelt

accertato
in entrata

auf Kapitel

sul capitolo

Vorgang

operazione

Der Direktor des Amtes für Ausgaben

Il Direttore dell'Ufficio spese

Der Direktor des Amtes für Finanzaufsicht

Il Direttore dell'Ufficio Vigilanza finanziaria

Der Direktor des Amtes für Einnahmen

Il Direttore dell'Ufficio entrate

Diese Abschrift
entspricht dem Original

Per copia
conforme all'originale

Datum / Unterschrift

data / firma

Abschrift ausgestellt für

Copia rilasciata a



Der Landeshauptmann
Il Presidente

KOMPATSCHER ARNO

30/03/2021

Der Generalsekretär
Il Segretario Generale

MAGNAGO EROS

30/03/2021

Es wird bestätigt, dass diese analoge Ausfertigung, bestehend - ohne diese Seite - aus 4 Seiten, mit dem digitalen Original identisch ist, das die Landesverwaltung nach den geltenden Bestimmungen erstellt, aufbewahrt, und mit digitalen Unterschriften versehen hat, deren Zertifikate auf folgende Personen lauten:

nome e cognome: Arno Kompatscher

Si attesta che la presente copia analogica è conforme in tutte le sue parti al documento informatico originale da cui è tratta, costituito da 4 pagine, esclusa la presente. Il documento originale, predisposto e conservato a norma di legge presso l'Amministrazione provinciale, è stato sottoscritto con firme digitali, i cui certificati sono intestati a:

nome e cognome: Eros Magnago

Die Landesverwaltung hat bei der Entgegennahme des digitalen Dokuments die Gültigkeit der Zertifikate überprüft und sie im Sinne der geltenden Bestimmungen aufbewahrt.

Ausstellungsdatum

30/03/2021

Diese Ausfertigung entspricht dem Original

L'Amministrazione provinciale ha verificato in sede di acquisizione del documento digitale la validità dei certificati qualificati di sottoscrizione e li ha conservati a norma di legge.

Data di emanazione

Per copia conforme all'originale

Datum/Unterschrift

Data/firma